

# Gemeinde Blatt



Nr. 30  
53. Jahrgang  
Donnerstag,  
25. Juli 2013

## KREENHEINSTETTEN • THALHEIM • ALTHEIM

Herausgegeben vom Bürgermeisteramt Leibertingen. Verantwortlich  
Bürgermeister: Armin Reitze Tel: 0 74 66 / 92 82 0 Fax: 0 74 66 / 92 82 99  
Email: info@leibertingen.de Internet: www.leibertingen.de

### Bereitschaftsdienst

Polizei 110  
Feuerwehr 112, Krankenwagen 112  
Sozialstation St. Heimerad, Tel. 0 75 75 / 9 31 35

### Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Sigmaringen Telefon 0180 19292-60

**Sie gilt nur am Wochenende und an Feiertagen.**  
Den jeweiligen Hintergrunddienst während der Woche, Montag bis Freitag, von 18.00 Uhr bis 08.00 Uhr, erfahren die Patienten auf dem besprochenen Anruf-Beantworter ihres Hausarztes!

**Kinderarzt:** Tel. 0180 / 192 9345  
**Zahnarzt:** Tel. 01805 / 911 - 660  
**Augenarzt:** Tel. 0180 / 192 93 40  
**Apotheken-Notdienst:** Tel. 08000022833

### Nachbarschaftshilfe von Haus zu Haus

**Einsatzort Leibertingen / Kreenheinstetten:**  
Frau Liselotte Wirth, Tel. 07466 / 10 40  
**Einsatzort Thalheim / Altheim:**  
Frau Eva Rist, Tel. 07575 / 92 66 73 oder  
0174 / 65 44 258

### Dorfhelferinnen-Station Meßkirch - Leibertingen

Frau Sabine Mutschler, Tel. 07575 / 209531

### Caritasverband Sigmaringen

Beratungsstelle häusl. Gewalt(BhG)  
Tel.07571/7301-0

### EnBW Regional AG

Kostenlose Störungsnummer 0800 3629-477



### Backhaus Thalheim

**Nächste Backtage:**  
Donnerstag, 01. August 2013  
Donnerstag, 22. August 2013

Bitte bringen Sie Ihr Mehl jeweils bis Mittwoch, 18.00 Uhr, ins Backhaus.

### Müllabfuhrtermine

#### **Gelber Sack:**

Donnerstag, 01. August

#### **Restmüll:**

Donnerstag, 01. August

Bezirk 2 (KR)

#### **Recyclinghof Leibertingen geöffnet:**

Freitag 13.30 – 17 Uhr, Samstag 9 - 12 Uhr



### Herzlichen Glückwunsch

Frau Anna Rist, Vogelsang 7, TH,  
zum 79. Geburtstag am 25. Juli  
Frau Klara Joppich, Wiesenweg 3, LB,  
zum 76. Geburtstag am 27. Juli  
Frau Hildegard Kempter, Palaststr. 3, AL,  
zum 83. Geburtstag am 01. August

### Bürgermeisteramt in eigener Sache Ferienzeit – Gemeindeblatt

Das Gemeindeblatt macht in der 32., 33. und 34. Kalenderwoche Ferien. **Am 08.08., 15.08. und 22.08.2012 erscheint somit kein Gemeindeblatt.**

Wir bitten um Kenntnisnahme und rechtzeitige Anzeigenaufgabe für das letzte Gemeindeblatt vor den Ferien, das am Donnerstag, 01. August 2013 erscheint.

**Annahmeschluss: Montag, 29.07.2013, 12.00 Uhr**

### Bericht zur Gemeinderatsitzung vom 23.07.2013

#### **Baugesuche**

Vom geplanten Ausbau einer Wohnung im Obergeschoß des Betriebsgebäudes im Drei-Tannenweg in Thalheim sowie den geplanten Änderungen beim Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Carport im Bereich Steigäcker in Altheim nahm der Gemeinderat zustimmend Kenntnis. Auch die beantragte Nutzungsänderung von gewerblichen

Ausstellungsflächen zur Wohnung in der Sonnenhalde in Thalheim und die Erweiterung des Wohnhauses mit Errichtung von zwei Gauben im Drei-Tannenweg in Thalheim, fand die gemeindliche Zustimmung.

### **Sektoraler Teilflächennutzungsplan Windkraft (Vorberatung für den Gemeinsamen Ausschuss)**

Der Sektorale Teilflächennutzungsplan Windkraft war bereits mehrfach in der Beratung des Gemeinderats und Entscheidung im Gemeinsamen Ausschuss. Seit der letzten Offenlage wurden weitere Rotmilanhorste lokalisiert. Das Planungsbüro Senner hat die neuen Erkenntnisse aufgegriffen und in die Planung eingearbeitet. Rund um die gesichteten Rotmilanhorste wurde ein Bereich von 1000 m von der Planung für Windkraftanlagen ausgegrenzt. Der Gemeinderat beauftragte die Vertreter im Gemeinsamen Ausschuss, einer erneuten Änderung des Teilflächennutzungsplanes unter Beachtung der neu festgestellten Rotmilanhorste zuzustimmen. Somit wird eine erneute Offenlage erforderlich.

### **Feststellung der Jahresrechnung 2012**

Für die Haushaltsplanung 2012 lagen ordentliche Rahmenbedingungen vor. Das Forstergebnis war sehr gut, die FAG-Schlüsselzuweisungen und der Gemeindeeinkommensteueranteil haben sich gut entwickelt. Das Land Baden-Württemberg hat für die Kleinkindbetreuung die Konnexität anerkannt und die Landeszuweisung enorm aufgestockt. Kernmaßnahmen des beschlossenen Vermögenshaushalts waren der Umbau des Freibads Thalheim zu einem Naturbad, Ausbau landwirtschaftlicher Wege, Dorfentwicklungsplanung MELAP, die Ersatzbeschaffung eines Bauhoffahrzeugs und die erste Finanzierungsrate für die Ersatzbeschaffung des Feuerwehrfahrzeugs Thalheim/Altheim. In verschiedenen Bereichen kam es zudem im Verwaltungshaushalt als auch im Vermögenshaushalt zu Verschiebungen. Insgesamt schließt der Verwaltungshaushalt in Einnahmen und Ausgaben mit 5.476.544,92 €. Das Volumen des Vermögenshaushalts beträgt 1.511.077,16 €. Für das Jahr 2013 werden Haushaltsreste gebildet und übertragen für den Haushaltseinnahmerest Vermögenshaushalt 544.400,- € und die Haushaltsausgabereiste im Vermögenshaushalt 947.371,- €. Dank des etwas besseren Ergebnisses des Verwaltungshaushalts konnte das Ziel, keine neue Kreditaufnahme und die nötige Rücklagenentnahme in anvisierter Höhe erreicht werden. Der Schuldenstand der Gemeinde beträgt zum 31.12.2012 insgesamt 1.859.691,- €, was 845,- € je Einwohner entspricht.

### **Friedhofsatzung und Bestattungsgebührenordnung**

Bereits Ende des vergangenen Jahres hatte sich der Gemeinderat zum ersten Mal mit der Anpassung der Regelungen im Friedhofsbereich beschäftigt. Eine Arbeitsgruppe war gebildet worden, um verschiedene bei der dortigen Beratung aufgetretene Fragen zu klären. So wird einerseits die Friedhofsatzung entsprechend der aktuellen Mustersatzung des Gemein-

detages erneuert. Gleichzeitig wird das in Kreenheinstetten bereits als Pilotprojekt in Betrieb genommene Urnenstelenfeld in die Regelungen mit aufgenommen. Diese Art der Bestattung wird in der Folge auch auf den Friedhöfen der anderen Ortsteile eingerichtet. Einher geht diese neue Regelung auch mit einer Gebührenanpassung. Bei den bisherigen Bestattungsgebühren beläuft sich die Kostendeckungsrate auf gerade mal 45 %. Die neuen angepassten Gebühren führen zu einem Kostendeckungsgrad von immerhin 75 %. Der Gemeinderat stimmte den vorgenommenen Änderungen und notwendigen Gebührenerhöhungen zu. Ebenso stimmte das Gremium auch der Festsetzung des sogenannten kalkulatorischen Zinssatzes mit 4,25 % zu. Dieser dient als Grundlage, um die Berechnungen durchführen zu können. Die Satzung tritt zum 01.08.2013 in Kraft.

### **Anpassung der Bauplatzpreise**

Die Bauplatzpreise sind in der Gemeinde Leibertingen in weiten Teilen schon seit über 10 Jahren unverändert. Das hat zur Folge, daß die Gemeinde über die Kosten für die Vorfinanzierung der Grunderwerbs- und Erschließungsaufwendungen beim Verkauf von Bauplätzen deutliche Verluste macht. Der aktuelle Verkaufspreis für Bauplätze liegt bei 42,- € je m<sup>2</sup> für den vollerschlossenen Bauplatz incl. Straße, Zuleitung für Kanal- und Wasserleitung aufs Grundstück und dem Kanalhausanschlußschacht. Der Vergleich mit anderen Gemeinden zeigt, dass dort oft der Hausanschlußschacht nicht mit angeboten wird und falls doch, dieser nicht Teil des Bauplatzpreises ist. Derzeit gibt es noch Bauplätze in allen vier Ortsteilen. Der Gemeinderat beschloss nun für Bauplatzverkäufe, für die der Kaufpreis nach dem 01.11.2013 fällig wird, einen Bauplatzpreis von 48,- € je m<sup>2</sup> zu verlangen, zuzüglich einer Pauschale in Höhe von 2.000,- € für den Hausanschlußschacht.

### **Gewährung eines Darlehens an die Bioenergie Leibertingen GmbH**

Die Gemeinde Leibertingen ist alleinige Gesellschafterin der im Frühjahr 2011 gegründeten Bioenergie Leibertingen GmbH. Aus der restlichen Finanzierung des Wärmenetzes besteht noch ein Finanzierungsbedarf in Höhe von 500.000,- €. Im Haushaltsplan 2013 der Gemeinde ist diese Darlehensgewährung veranschlagt. Der Gemeinderat beschloß nun ein Ratendarlehen mit einer Laufzeit von 20 Jahren in Höhe von 500.000,- € aufzunehmen, um dadurch die günstigen Kommunalkreditkonditionen an das 100%ige Tochterunternehmen weitergeben zu können. Für diese Weitergabe des Geldes wird ein Zinsaufschlag von 0,25 % verlangt. Somit erreicht die Bioenergie ein relativ zinsgünstiges Darlehen und gleichzeitig verdient die Gemeinde noch am Zinsaufschlag, den sie von der Bioenergie erhält. Das Darlehen mit einer Laufzeit von 20 Jahren soll nun aufgenommen und die Zinsbindung auf 10 Jahre festgeschrieben werden.

## **Bekanntmachung über die Feststellung der Haushaltsrechnung 2012 der Gemeinde Leibertingen**

1. Das Ergebnis der Haushaltsrechnung 2012 wurde wie folgt festgestellt:

	<u>Verwaltungshaushalt</u>	<u>Vermögenshaushalt</u>	<u>Gesamthaushalt</u>
1a. Soll-Einnahmen (auf Ansatz)	5.476.856,71 EUR	1.067.426,70 EUR	6.544.283,41 EUR
1b. + Soll auf HH-Rest	0,00 EUR	98.650,46 EUR	98.650,46 EUR
1c. – Abgang auf Kassenrest	311,79 EUR	-18.000,00 EUR	-17.688,21 EUR
nachrichtlich: Abgang auf HH-Rest	0,00 EUR	349,54 EUR	349,54 EUR
1. Soll-Einnahmen	5.476.544,92 EUR	1.184.077,16 EUR	6.660.622,08 EUR
2. Neue Haushaltseinnahmereste	0,00 EUR	544.400,00 EUR	544.400,00 EUR
3. Summe (Soll Einnahmen + Neue HHR)	5.476.544,92 EUR	1.728.477,16 EUR	7.205.022,08 EUR
4. ab: Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr	0,00 EUR	217.400,00 EUR	217.400,00 EUR
5. Summe bereinigte Soll-Einnahmen	5.476.544,92 EUR	1.511.077,16 EUR	6.987.622,08 EUR
6a. Soll-Ausgaben (auf Ansatz)	5.476.544,92 EUR	629.823,75 EUR	6.106.368,67 EUR
6b. + Soll auf HH-Rest	0,00 EUR	12.168,25 EUR	12.168,25 EUR
6c. – Abgang auf Kassenrest	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
nachrichtlich: Abgang auf HH-Rest	0,00 EUR	42.831,75 EUR	42.831,75 EUR
6. Soll-Ausgaben	5.476.544,92 EUR	641.992,00 EUR	6.118.536,92 EUR
7. Neue Haushaltsausgabereste	0,00 EUR	947.371,50 EUR	947.371,50 EUR
8. Summe (Soll-Ausgaben + Neue HHR)	5.476.544,92 EUR	1.589.363,50 EUR	7.065.908,42 EUR
9. ab: Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	0,00 EUR	78.286,34 EUR	78.286,34 EUR
10. Summe bereinigte Soll-Ausgaben	5.476.544,92 EUR	1.511.077,16 EUR	6.987.622,08 EUR
11. Differenz 10./5 (Überschuss/Fehlbetrag)	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR

2. Den gebildeten Haushaltsresten und der Übertragung nach 2013 wurde zugestimmt:

Verwaltungshaushalt Haushaltseinnahmereste	0,00 EUR
Verwaltungshaushalt Haushaltsausgabereste	0,00 EUR
Vermögenshaushalt Haushaltseinnahmereste	544.400,00 EUR
Vermögenshaushalt Haushaltsausgabereste	947.371,50 EUR

3. Den über- und außerplanmäßigen Einnahmen und Ausgaben wurde zugestimmt.

4. Der Überschuss der Kläranlagen in Höhe von 55.927,34 EUR wurde auf neue Rechnung vorgetragen und ist in einer Gebührenkalkulation gutzuschreiben.

5. Der Verlust der Kanalisation in Höhe von 44.648,35 EUR wurde auf neue Rechnung vorgetragen und ist in einer Gebührenkalkulation zu belasten.

6. Der Verlust der Wasserversorgung in Höhe von 33.212,38 EUR wurde auf neue Rechnung vorgetragen und ist in einer Gebührenkalkulation zu belasten.

Die Haushaltsrechnung 2012 wurde vom Gemeinderat am 22. Juli 2013 festgestellt und liegt in der Zeit vom 26. Juli 2013 bis einschließlich 05. August 2013 im Rathaus Leibertingen zur Einsicht öffentlich aus.

Leibertingen, den 22. Juli 2013  
gez. Reitze, Bürgermeister

### **Gemeindekasse Leibertingen Umstellung auf das europäische Lastschriftverfahren SEPA**

Der Begriff SEPA taucht in den Medien immer öfter auf. SEPA bedeutet „Single Euro Payments Area“, bezeichnet den europäischen Zahlungsverkehrsraum und hat die Vereinheitlichung des bargeldlosen Zahlungsverkehrs in Europa zum Ziel. Im europäischen

Zahlungsverkehr sind derzeit meist nationale Verfahren im Einsatz. Selbst im Euro-Raum sind Überweisungen und Lastschriften derzeit noch unterschiedlich geregelt. Politik und Kreditwirtschaft haben nun einheitliche Regeln für den nationalen und europäischen Zahlungsverkehr eingeführt, um dieser Aufsplitterung ein Ende zu bereiten.

Europaweit sind im Zuge der Schaffung dieses einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraums von allen

Zahlungsverkehrsteilnehmern die Zahlungsinstrumente anzugleichen. Die Umsetzung ist verpflichtend und muss bis spätestens Februar 2014 flächendeckend erfolgt sein (Kommunen, Versicherungen, Behörden, Firmen, Vereine usw.).

Verbraucher können noch in einem Übergangszeitraum bis Februar 2016 mit den nationalen Bankverbindungen (Bankleitzahl und Kontonummer) Überweisungen tätigen.

Die neue Kontonummer heißt künftig „IBAN“: Die sogenannte „IBAN“ (= International Bank Account Number), übersetzt „Internationale Bankverbindung“ wird schon seit geraumer Zeit auf dem Kontoauszug und bei neueren Bankkarten auf der Rückseite ausgewiesen.

Der lange Aufbau von 22 Stellen wirkt zunächst abschreckend. Die IBAN ist in Deutschland jedoch immer gleich aufgebaut und besteht aus dem Länderkennzeichen („DE“), einer zweistelligen Prüfziffer, der bisherigen Bankleitzahl (8 Stellen) und der bisherigen Kontonummer (bis zu 10 Stellen). Mittels der Prüfziffer können Zahlendreher bei der Eingabe erkannt werden.

Die BIC (Business Identifier Code) ist die internationale Bankleitzahl des Kreditinstitutes.

Die Gemeinde Leibertingen hat das Lastschriftverfahren ab 15.07.2013 mit den internationalen Bankverbindungen eingeführt. Die bisherigen Lastschriftteilnehmer werden in den nächsten Tagen mit einem Informationsschreiben über diese Umstellung informiert. Den bisherigen Lastschriftteilnehmern werden u.a. die hinterlegten Lastschriftmandate, die dazugehörige Mandatsreferenznummer sowie die hinterlegte internationale Bankverbindung mitgeteilt.

**Wir bitten die neuen SEPA-Lastschriftmandate bis zum 20.09.2013 im Original unterschrieben an die Gemeindekasse Leibertingen zurückzusenden.**

Die Mandatsreferenznummer macht das Lastschriftmandat künftig einzigartig. Das Mandat (bisher Einzugsermächtigung) erhält künftig eine eindeutige Nummerierung. Alle Teilnehmer am Lastschriftverfahren werden künftig auf jedem neuen Bescheid oder auf jeder neuen Rechnung der Gemeindeverwaltung Leibertingen über diese zusätzlichen Abbuchungsinformationen informiert. Dadurch wird dem Zahler rechtzeitig und einheitlich die Belastung auf seinem Konto mitgeteilt. Des Weiteren wird als Abbuchungsinformation die sogenannte Gläubiger-Identifikationsnummer der Gemeinde Leibertingen und die jeweilige Mandatsreferenznummer bei jeder Belastung auf dem Konto mit ausgewiesen. Auf diese Weise ist es möglich, Belastungen auf dem Konto mit den dazugehörigen Bescheiden oder Rechnungen der Gemeinde Leibertingen zu vergleichen.

Wie in der Vergangenheit ist es auch künftig möglich, das SEPA-Basislastschriftmandat bei der Gemeindekasse Leibertingen zu widerrufen. Des Weiteren kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages

bei der Bank verlangt werden. Dazu gelten jedoch die mit dem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Mit der Umstellung können künftig nur noch SEPA-Lastschriftmandate am Lastschriftverfahren teilnehmen. Da diese einen vorgegebenen Standardtext ausweisen müssen, bitten wir künftig nur noch die neuen Formulare zu verwenden. Neue Formulare können von der Homepage heruntergeladen werden oder bei der Gemeindekasse telefonisch oder per E-Mail angefordert werden.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen der Gemeindekasse unter den Telefonnummern 07575/206-33, 07575/206-31 oder 07575/206-32 zur Verfügung. Sie können sich gerne auch während der üblichen Rathausöffnungszeiten persönlich bei uns informieren.

Weitere Informationen rund um SEPA finden Sie unter [www.sparkasse-pm.de/sepa](http://www.sparkasse-pm.de/sepa) oder unter [www.volksbank-messkirch.de/sepa](http://www.volksbank-messkirch.de/sepa).



## **Bürgermeisteramt geschlossen**

Das Bürgermeisteramt bleibt in der Urlaubszeit vom **08.08. – 20.08.2013 geschlossen**. In dringenden Fällen wird Ihnen auf unserem Anrufbeantworter eine Notfallnummer mitgeteilt.

Bitte erledigen Sie Ihre Amtsgeschäfte möglichst noch vor dem Urlaub.

## **Fundgegenstände**

Auf dem Friedhof in Leibertingen wurde **ein Stick** gefunden. **Ein Hausschlüssel mit Ring** wurde im Bereich Herrenbühl in Leibertingen gefunden.

Die Gegenstände können vom Eigentümer während der Öffnungszeiten beim Bürgermeisteramt abgeholt werden.

## **Tückische Mulchfalle „Drahtseil“**

In der vergangenen Woche verursachte ein in der Zuwegung im Außenbereich des Thalheimer Biotops Bannsoop abgelegtes dickes Drahtseil bei Mulch- und Pflegearbeiten einen erheblichen Sachschaden. Der Vorfall wurde bei der Polizeidienststelle Meßkirch, die vor Ort die Sachlage aufnahm, zur Anzeige gebracht. Um weiterführende sachdienliche Hinweise zur an dieser Stelle leider nicht einmaligen massiven Sachbeschädigung bittet die Gemeinde als Grundstückseigentümerin bzw. die Polizeidienststelle.

## Öffentliche Bekanntmachung

### **Teilflächennutzungsplan Windkraft**

#### **Verwaltungsgemeinschaft**

#### **Meßkirch/Leibertingen/Sauldorf**

#### **Erneute Öffentliche Auslegung § 4a Abs. 3 BauGB**

Der gemeinsame Ausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Meßkirch/Leibertingen/Sauldorf hat in der Sitzung am 24. Juli 2013 den Entwurf zum Teilflächennutzungsplan Windkraft mit Begründung für die vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft gebilligt und beschlossen, diesen nach § 4a Abs.3 BauGB erneut öffentlich auszulegen.

#### **Ziele der Planung**

Gemäß § 5 Abs. 2b BauGB können sachliche Teilflächennutzungspläne aufgestellt werden. Mit der Ausweisung von Konzentrationszonen zur Errichtung von Windkraftanlagen im Sinne des § 35 Abs. 3 Satz 3 BauGB soll das Ziel erreicht werden, der Windenergienutzung substanziell Raum einzuräumen. Gleichzeitig soll eine geordnete räumliche Steuerung für den gesamten Planungsraum erreicht werden.

Der Entwurf des Teilflächennutzungsplanes Windkraft mit Begründung wird in der Zeit vom **21. August 2013 bis einschließlich 04. September 2013** während den üblichen Dienststunden beim Stadtbauamt Meßkirch, Schlossstraße 1 (1.OG Zimmer 5), 88605 Meßkirch, beim Bürgermeisteramt Leibertingen, Rathausstraße 4, 88637 Leibertingen und beim Bürgermeisteramt Sauldorf, Hauptstraße 32, 88605 Sauldorf öffentlich ausgelegt.

Während der Auslegungsfrist können Hinweise und Anregungen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden. Stellungnahmen dürfen nur noch zu den geänderten oder ergänzten Teilen des sektoralen Teilflächennutzungsplans vorgebracht werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Teilflächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben.

Leibertingen, den 24. Juli 2013  
Armin Reitze, Bürgermeister

## Entwicklung Ländlicher Raum

### (ELR)

#### **Ausschreibung 2014**

Das Ministerium für Ernährung und Ländlicher Raum schreibt für das Jahr 2014 wieder das Jahresprogramm zum Entwicklungsprogramm 2014 (ELR) aus. Voraussetzung für die Aufnahme in das Programm ist das Vorliegen einer integrierten örtlichen Entwicklungskonzeption für den zu entwickelnden Ort, die Entwicklungsziele und die zur Umsetzung konkret vorgesehenen Projekte.

Ziel des Entwicklungsprogramms Ländlicher Raum ist, in Gemeinden vor allem des ländlichen Raumes die Lebens- und Arbeitsbedingungen durch strukturverbessernde Maßnahmen zu erhalten und fortzuentwickeln. Besonderes Gewicht hat die Stärkung des Ortskerns. Mit Blick auf die demografische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird der Fokus im Jahresprogramm 2014 auf die Umnutzung bestehender und zwecklos gewordener Bausubstanz gelegt. Im Förderschwerpunkt „Wohnen“ erhalten Umnutzungen eine deutlich höhere Priorität als Modernisierungen. Neubauten sind nachrangig und werden nur noch auf baulich vorge nutzten Flächen gefördert. Bei der Modernisierung von Altbauten ist ein verbesserter Wärmeschutz ein wichtiges Kriterium bei der Auswahl der Förderprojekte. Dabei erhalten Maßnahmen, die die Innenentwicklung vorantreiben, insbesondere

- Umnutzung bestehender Gebäude
- Schließung von Baulücken
- Entflechtung unverträglicher Gemengelagen

den Vorzug. Im Sinne eines schonenden Umgangs mit den natürlichen Lebensgrundlagen führen rationeller Energieeinsatz, Verwendung erneuerbarer Energien bzw. nachwachsender Rohstoffe oder die Anwendung umweltfreundlicher Bauweisen bei privaten Projekten zu einem Fördervorrang.

Dabei wird die Förderung von Investitionen auf folgende Schwerpunkte konzentriert:

#### **Förderschwerpunkt „Wohnen“**

- Schaffung von Wohnraum innerhalb des historischen Ortskerns durch Umnutzung vorhandener Gebäude
- ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken
- Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse ( umfassende Modernisierung, Wohnumfeldverbesserung) einschließlich Grunderwerb
- Vorbereitende Maßnahmen wie Baureifmachung von Grundstücken

#### **Förderschwerpunkt „Arbeiten“**

- Sicherung bzw. Schaffung von Arbeitsplätzen in kleinen und mittleren Unternehmen vor allem in Verbindung unverträglicher Gemengelagen
- Reaktivierung von Gewerbe- und Militärbrachen
- Errichtung von Gewerbehöfen einschließlich Grunderwerb und vorbereitenden Maßnahmen wie Baureifmachung von Grundstücken
- Innere Erschließungen von Gewerbegebieten

#### **Förderschwerpunkt „Gemeinschaftseinrichtungen“**

- Einrichtungen zur Förderung des Gemeinschaftslebens

#### **Förderschwerpunkt „Grundversorgung“**

- Sicherung der Grundversorgung mit Waren und privaten Dienstleistungen



Ihren Antrag auf Aufnahme in das Förderprogramm richten Sie bitte an das Bürgermeisteramt Leibertingen, Rathausstr. 4, 88637 Leibertingen. Der Antrag ist bis zum **20. September 2013** beim Bürgermeisteramt Leibertingen einzureichen. Bei uns erhalten Sie auch die Antragsformulare.

Die Förderung aus dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum schließt anderweitige Förderungen aus. Die Zuwendungen werden ohne Rechtspflicht im Rahmen der Haushaltsermächtigungen durch die Bewilligungsbehörden nach pflichtgemäßem Ermessen bewilligt.

Falls Sie noch Fragen haben rufen Sie uns an, Telefon 07466/9282-11 (Herr Reitze) und 07466/9282-20 (Frau Volk). Informationen erhalten Sie auch unter [www.elr.baden-wuerttemberg.de](http://www.elr.baden-wuerttemberg.de) oder unter [www.rp.tuebingen.de](http://www.rp.tuebingen.de)

## **Forstrevier Leibertingen**

Vom 27. Juli bis 18. August bin ich im Urlaub. **In besonders dringenden Fällen** können Sie während dieser Zeit einen Kollegen vom Fachbereich Forst am Grünen Zentrum unter Tel. 07571/102-8510 erreichen. Falls Sie eine routinemäßige forstliche Beratung oder Betreuung wünschen, melden Sie sich aber bitte nach dem 18. August möglichst direkt bei mir (Tel. 07777/1743 oder 0173/3025341).

Der gesamten Bevölkerung wünsche ich ebenfalls eine schöne und erholsame Ferien – und Urlaubszeit.  
gez. *Christoph Möhrle*

## **Freiwillige Feuerwehr Leibertingen**

### **Abt. Kreenheinstetten**

#### **Goldene Hochzeit**

Am Samstag, den 27.07.2013 treffen wir uns am Gerätehaus, so dass wir pünktlich um 10.00 Uhr gemeinsam zum Dankgottesdienst abmarschieren können.

Anzugsordnung: Uniform

Josef Steidle, Abt.Kommandant

### **Abt. Thalheim**

Am Freitag, 26.07.13 findet um 20:00 Uhr eine Übung statt. Um pünktliche und vollzählige Teilnahme wird gebeten.

gez. *R. Rist, Stellv. Abt.Kdt.*

## **Musikverein Kreenheinstetten e.V.**

### **Sommerhock**

Am Freitag, 26.07.2013 verabschieden wir uns mit unserem Sommerhock in die Sommerpause. Dazu laden wir euch alle an den Kirchplatz ein. Ab 18:30 Uhr stehen wir für euch am Grill. Wir werden auch unser musikalisches Können beweisen. Bei Regen findet der Sommerhock nicht statt.

Auf euer Kommen freut sich der Musikverein.

## **Fitnessgymnastik Kreenheinstetten**

Zum diesjährigen **Sommerabschluss** treffen wir uns am 29. Juli, um 19 Uhr am Bürgersaal.

Wir wandern gemeinsam nach Leibertingen ins Gasthaus Adler.

Eure Soni

## **SV Kreenheinstetten/Leibertingen**

Der SVK/L möchte sich nochmals bei allen bedanken, die beim Elfmetertunier mitgewirkt haben.

Vielen Dank allen fleißigen Helfern, Organisatoren und natürlich allen Vereinen und Spielern der verschiedenen Mannschaften.

Durch euch alle war es eine schöne Veranstaltung.

### **Achtung: Heute Jugendinfoabend !!!**

Am **heutigen** Donnerstag, den 25.07.2013 findet um 19 Uhr im Sportheim Kreenheinstetten unser Jugendinfoabend statt.

Das JOT (Jugend-Organisations-Team) des SVKL wird heute Abend Informationen zur neuen Saison und über die Jugendarbeit im Verein allgemein geben. Es wäre schön, wenn wir viele Jugendspieler und Eltern begrüßen dürften.

### **Trainerwanderung**

Am Samstag, den 27.07.2013 findet unsere Trainerwanderung als Abschluss der Saison 2012/2013 für alle Trainer, Funktionäre und Helfer statt.

Wir treffen uns um 13.45 Uhr am Bürgersaal und fahren pünktlich um 14.00 Uhr dann los in Richtung Neuhausen.

## **TC Kreenheinstetten**

### **Bevorstehende Spiele:**

**Samstag, 27.07.2013**

09.30 Uhr – Damen 40

TC Deggenhausetal - TC Kreenheinstetten

### **Mit 8:1-Sieg zum Vizemeistertitel**

Am vergangenen Sonntag stand den Herren 1 des TC Kreenheinstetten das letzte Spiel bevor. Beim Auswärtsspiel gegen den TC Stockach ging es um den Kampf um Rang zwei – die Vizemeisterschaft. Beide Teams waren hervorragend aufgestellt und top motiviert. Nach spannenden Partien bei höchsten Temperaturen erkämpften sich die Herren des TCK's eine 6:0-Führung nach den Einzelrunden, wovon im Vorfeld keiner gerechnet hatte. Endstand des Spiels war letztendlich 8:1.

Mit dem 2. Platz hat der TCK wieder einmal ein Ausrufezeichen gesetzt und allen anderen großen Vereinen Paroli bieten können.

Die Herren 1 bedankt sich bei fantastischer Unterstützung der Zuschauer bei allen Heim- und Auswärtsspielen und wir freuen uns schon auf die neue Saison in der höchsten Liga des Bezirks!

Zum Einsatz kamen diese Saison folgende Spieler:

Muhammed Fetov, Slobodan Mavrenski, Thomas Hipp, Bernd Hipp, Markus Reck, Thorsten Heiß, Marius Steinhart, Simon Bücheler.

### Damen 1 des TC Kreenheinstetten steigt auf

Nach nun mehreren Vizemeisterschaften der vergangenen Jahre haben es die Damen des TC Kreenheinstetten nun endlich gepackt – den Aufstieg in die 2. Bezirksliga.

Mit dem Motto „ein bisschen Vorhand, ein bisschen Rückhand“ haben sich die Damen erfolgreich durch die Saison gekämpft und konnten am Ende alle 6 Spiele für sich entscheiden. Mit viel Ehrgeiz, ausgezeichneter Teamatmosphäre, intensiven Trainingseinheiten und einem optimalen 2-tägigen Trainingslager waren die Voraussetzungen für die Saison perfekt. Trainiert und betreut werden die Damen von Bernd Hipp, Thorsten Heiß und Simon Bücheler (allesamt Spieler der 1. Herrenmannschaft des TCK). Die Damen bedanken sich vor allen Dingen bei den Zuschauern, welche sie sowohl bei den Heim- als auch bei Auswärtsspielen toll unterstützt haben.

Das Aufsteiger-Team besteht aus: Nicole Volk, Simone Knoblauch, Michaela Barthel, Lena Blender, Kathrin Sieger, Carmen Bücheler, Kerstin Fecht und Elodie Wendling.

### Sieg für Herren 55 im Relegationsspiel

Mit einer starken Mannschaftsleistung konnte die Herren 55 Mannschaft des TCK das Relegationsspiel am vergangenen Samstag vor heimischer Kulisse gegen den TC Engen 1925 mit 7:2 für sich entscheiden. Herzlichen Glückwunsch somit, zum damit verbundenen Aufstieg in die Oberliga.

### Clubmeisterschaften

Die Clubmeisterschaften finden im Zeitraum vom **21.07. - 25.08.2013** statt. Die Auslosung ist erfolgt und hängt am Tennisheim aus. Wir wollen wieder in Gruppenspielen völlig zeitunabhängig die Vorrundenspiele austragen. Somit hat jeder Teilnehmer genügend Zeit, die anstehenden 2 - 4 Begegnungen zu spielen. Die Platzierungsspiele und die Endspiele finden dann am Sonntag, 25. August statt.

### Clubmeisterschaften Jugend U 8 und U 10

Die Clubmeisterschaften finden im Zeitraum vom **21.07. - 25.08.2013** statt.

Für die **Altersklassen U 8** wollen wir ein Turniertag austragen. Dieser findet am Freitag, den 26. Juli ab 17 Uhr statt.

Für die **Altersklassen U 10**, wollen wir den Turniertag am Montag, den 29. Juli ab 16.30 Uhr austragen. Wir bitten die Kinder auf den Tennisplatz zu kommen, um an den Clubmeisterschaften teilzunehmen.

### Info zum Tennis-Camp in Irndorf

Alle Jugendlichen, die sich zum Tennis-Camp in Irndorf angemeldet haben, treffen sich am **Freitag, 26. Juli um 9.00 Uhr am Gasthaus zur Traube** zur gemeinsamen Abfahrt nach Irndorf.

## Einladung zur Sommerserenade

**am Freitag, den 26. Juli 2013  
auf der Terrasse des Gasthaus „Adler“**

verabschiedet sich der Musikverein Leibertingen **ab 19.00 Uhr** in die Sommerpause. In diesem Jahr möchten wir für Sie, unsere treuen Zuhörer und Gäste, für die Angehörigen der Musiker/-innen und für Alle die interessiert sind mit flotter Stimmungsmusik den Urlaub einläuten. Gerne spielen wir für Sie nochmals „altbewährtes“ und neue Erfolgstitel der diesjährigen Osterhitparade.

Das Team des Gasthauses „Adler“ verwöhnt Sie auf gewohnt gekonnte Art mit kulinarischen Genüssen vom Grillbuffet. Wir freuen uns auf Sie!



### TV Leibertingen

#### **TV – Shirt – Aktion**

In den letzten beiden Wochen konnten bereits T-Shirts bei den Übungsleitern anprobiert werden. Wer noch bestellen möchte, kann bei Timo Fecht (07466/910490) bis zum **31. Juli 2013** bestellen. (Anprobe nach Terminabsprache möglich)

Kurzbeschreibung:

- Gelbes T-Shirt oder Polo-Shirt. (taillierter Frauen- oder gerader Mönnerschnitt)
- Schwarzer Druck auf dem Rücken bzw. der linker Brust. (TV – Turnlogo)
- kleine Nummer auf dem Ärmel des T-Shirts.
- Eigenanteil für TV Mitglieder:  
Kinder 5 Euro (Größen 104 - 164)  
Erwachsene 8 Euro (Größen S - XXL)  
(Nichtmitglieder zahlen den Einkaufspreis von ca. 20 Euro)

*Mit sportlichem Gruß*

*Der Vorstand*



### Narrenverein Leibertingen

#### **Wilde-Stuiner**

Am Donnerstag, den 25.07.2013 findet um 20.00 Uhr eine wichtige Sitzung statt, bitte seid vollzählig und pünktlich. Wer für die kommende Fasnet noch ein Häs benötigt,

kann dieses an diesem Abend bestellen.

gez. Heidi Karpf

### Krabbelgruppe Thalheim

Die nächste Krabbelgruppe findet nach einer kurzen Urlaubspause wieder am Montag, den 26.08.2013 um 15 Uhr im Kinderhaus Wunderfitz statt.

### Rentnertreff Thalheim

Unsere nächste Zusammenkunft findet am Freitag, 26.07.2013 statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr bei der Thalheimer Jagdhütte zu einer kleineren Wanderung. Anschließend werden wir grillen. Grillgut ist mitzubringen, für Getränke ist gesorgt.

## **SC Buchheim/Altheim/Thalheim**

Im Rahmen des Trainingslagers der aktiven Mannschaften findet am Sonntag, den 28.07.2013 um 16 Uhr in Buchheim ein Vorbereitungsspiel gegen den SV Dürbheim statt.

**Sonntag, 28.07.2013 16.00 Uhr**  
**Spiel SC BAT : SV Dürbheim**

### **Helferfest:**

Wir wollen uns für die tolle Unterstützung vor, nach und während unseres Jubiläumsfestes bei allen Helfern die uns so zahlreich und tatkräftig unterstützt haben mit einem Helferfest bedanken.

Dieses findet am **Freitag, den 09.08.2013 um 19 Uhr**, je nach Wetterlage am oder im Sportheim Buchheim, statt. Eingeladen sind somit alle Vereine und Personen, die zum Gelingen unseres Jubiläums in irgendeiner Art und Weise beigetragen haben. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

### **Nachbestellung Trainingsanzüge (nur Aktive):**

Während dem Trainingslager am kommenden Wochenende (26.-28.07.) können von allen aktiven Spielern nochmals Trainingsanzüge nachbestellt werden. Die Bestellungen hierzu können am Freitagabend, Samstag ganztags oder Sonntagnachmittag im Sportheim getätigt werden.

### **AH-Abteilung:**

Wir wollen diese Woche den Lederball gegen die kleine gelbe Filzkugel tauschen.

Der TC Kreenheinstetten bietet uns freundlicherweise ab 18 Uhr die Möglichkeit auf deren Anlage zu spielen, wobei ein späteres Einsteigen jederzeit möglich ist. Kommt einfach dort vorbei.

Nächstes Training ist somit diesen Donnerstag, den 25.07.2013 ab 18.00 Uhr auf dem Tennisplatz Kreenheinstetten.

### **Jugendabteilung:**

#### **Jugendbetreuer Spielrunde 2013/2014:**

Wir suchen für die neue Spielrunde ab September noch Jugendbetreuer / Trainer, die sich aktiv an der Jugendarbeit des SC B.A.T. beteiligen möchten.

Für Fragen rund um dieses Thema steht der Jugendleiter Rainer Hafner (Tel. 07575-926645) zur Verfügung.



## **Landratsamt Sigmaringen**

### **Geburtstag mit Plaudereien und fetziger Musik**

Der Landkreis Sigmaringen kann in diesem Jahr seinen 40. Geburtstag feiern. Einen großen Festakt wollte Landrat Dirk Gaerte nicht. „Aber machen sollten wir schon was“, war sein Wunsch. Und der geht jetzt am Samstag, 27. Juli, in Erfüllung. Um 13 Uhr beginnt auf der Sparkassenbühne gegenüber dem Landkreispavillon eine bunte Programmfolge mit Musik, netten Gästen aus dem ganzen Landkreis und der Vorstellung des Bildband-

des „Unser Landkreis Sigmaringen“, dessen erste Exemplare der Kreischef persönlich signieren wird. Auch werden die ersten drei Preisträger des gleichnamigen Fotowettbewerbs vom Landrat ausgezeichnet. Preisträger und viele andere Hobbyfotografen haben dazu beigetragen, dass der Bildband entstehen konnte, der ab kommender Woche auch im Buchhandel erhältlich sein wird.

So vielfältig wie die Motive im Buch ist auch die Darstellung der Regionen des Landkreises auf der Aktionsbühne. Da wird gesungen und musiziert, es gibt nette Gespräche mit Gästen und natürlich viel zu sehen und zu erfahren. So auch über die vergangenen 40 Jahre in der Kommunalpolitik. Dazu gibt es eine Gesprächsrunde mit Männern, die Jahrzehnte die Kreispolitik beobachtet und mitgestaltet haben (Beginn um 16.30 Uhr auf der Aktionsbühne). Für ihr Engagement werden Siegfried Abt (Herbertingen), Pius Widmer (Inzigkofen) und Winfried Köpfer (Inzigkofen) mit der Verdienstmedaille des Landkreises in Silber ausgezeichnet. Dass im Gespräch der Herren mit Kulturamtsleiter Dr. Edwin Ernst Weber bestimmt auch so manche Anekdote zu erfahren sein wird, das ist selbstverständlich. Auch Landrat Dirk Gaerte wird die vergangenen 40 Jahre aus seiner Sicht beleuchten und vielleicht auch einen kleinen Blick in die Zukunft tun.

## **Kreisabfallwirtschaft Sigmaringen**



### **Neu auf dem Recyclinghof: Annahme von PUR-Schaumdosen**

PUR-Schaumdosen werden aufgrund ihrer Vielseitigkeit in den unterschiedlichsten Bereichen des Bauhandwerks eingesetzt und sind durch die herausragenden Dämmeigenschaften der Polyurethanschäume sowie ihre kosten- und zeitsparenden Verarbeitungsmöglichkeiten bei Handwerkern wie bei Heimwerkern beliebt.

### **Doch wohin mit den PUR-Schaumdosen nach ihrem Gebrauch?**

Als gefährlicher Abfall gehören sie weder in die Mülltonne oder den Baumischcontainer, noch dürfen sie über den „Gelben Sack“ entsorgt werden. Die Kreisabfallwirtschaft Sigmaringen hat daher auf den Recyclinghöfen im Landkreis eine Annahmestelle für diese Dosen eingerichtet. Bitte Fragen Sie vor Ort beim Recyclinghofpersonal nach.

Die PUR-Schaumdosen werden zum Recycling zur PDR Recycling GmbH + Co KG im nordbayerischen Thurnau geschickt. Die PDR verarbeitet die Bau- und Montageschaumdosen zu über 95 % zu hochwertigen Rohstoffen und Produkten, nämlich PUR-Prepolymer, Flüssiggas, Thermoplaste, Weißblech und Aluminium, die erneut Einsatz in der Industrie finden.

Bei weiteren Fragen zur Entsorgung von PUR-Bauschaumdosen sowie zu allgemeinen Fragen rund um den Abfall stehen Ihnen die Abfallberater gerne zur Verfügung: Nadine Steinhart, ☎ 07571 / 102 –



6607, Fax: 07571 / 102 – 6699, E-Mail: Nadi-  
ne.Steinhardt@LRASIG.de  
Volker Riestler, ☎ 07571 / 102 – 6608, Fax: 07571 /  
102 – 6699, E-Mail: Volker.Riestler@LRASIG.de

## **LANDRATSAMT TUTTLINGEN**

-Untere Flurbereinigungsbehörde-

### **Öffentliche Bekanntmachung**

Flurbereinigung NEUHAUSEN OB ECK (B 311)  
Landkreis Tuttlingen  
Az.: 3155 - B 5.1.3

#### **Vorläufige Anordnung**

vom 17. Juli 2013

1. Vorläufige Anordnung (Besitzentzug)  
Zur Bereitstellung von Flächen für den Ausbau der gemeinschaftlichen Anlagen (Wege) wird nach Anhörung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft aufgrund von § 36 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.3.1976 (BGBl. I S. 546) im Flurneuordnungsverfahren Neuhausen ob Eck (B 311) folgendes angeordnet:
  - 1.1 Den Beteiligten (Eigentümern, Pächtern und sonstigen Berechtigten) werden zum 16. September 2013 Besitz und Nutzung der Grundstücksflächen entzogen, die für den Ausbau benötigt werden und in der Besitzregelungskarte Karte 1 und Karte 2 vom 17. Juli 2013 in roter bzw. grüner Farbe bezeichnet sind. Die Besitzregelungskarte ist Bestandteil dieser vorläufigen Anordnung.
  - 1.2 Die nach Nr.1.1 entzogenen Flächen werden der Teilnehmergeinschaft des Flurneuordnungsverfahrens Neuhausen ob Eck (B 311) ab 16. September 2013 für den oben genannten Zweck zur Nutzung zugewiesen.
2. Vollziehungsanordnung  
Nach § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung vom 19.3.1991 (BGBl. I S. 686) (VwGO) wird die sofortige Vollziehung der vorläufigen Anordnung (siehe Nr. 1) angeordnet.
3. Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen  
Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen können in Härtefällen auf Antrag gewährt werden.  
Anträge sind beim Landratsamt Tuttlingen - Untere Flurbereinigungsbehörde-, Alleenstraße 10, 78532 Tuttlingen, zu stellen.

Die Auszahlung von Entschädigungen erfolgt durch die Teilnehmergeinschaft.

4. Hinweis  
Die Besitzregelungskarte (siehe Nr. 1.1) liegt vom 1. Tag der öffentlichen Bekanntmachung an, einen Monat im Rathaus der Gemeinde Neuhausen ob Eck zu den üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Gleichzeitig liegen Mehrfertigungen der Unterlagen während der üblichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme im Landratsamt Tuttlingen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt, Alleenstraße 10, 78532 Tuttlingen, Zimmer Nr.: 114, aus.

Donnerstag, 08. August von 9.00 bis 12.30 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr ist ein Beauftragter der Unteren Flurbereinigungsbehörde im Rathaus in Neuhausen ob Eck anwesend, der auf Wunsch Erläuterungen gibt.

5. Rechtsbehelfsbelehrung  
Gegen die vorläufige Anordnung (siehe Nr. 1) kann innerhalb eines Monats Widerspruch beim Landratsamt Tuttlingen -Untere Flurbereinigungsbehörde-, schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden. Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.  
Ein schriftlich erhobener Widerspruch muss innerhalb dieser Frist beim Landratsamt Tuttlingen -Untere Flurbereinigungsbehörde-, Alleenstraße 10, 78532 Tuttlingen, eingegangen sein.
6. Begründung:  
Zu Nr. 1: Die von der vorläufigen Anordnung betroffenen Grundstücke müssen vor der Ausführung des Flurbereinigungsplans in Anspruch genommen werden, um die neuen Wege ausbauen zu können. Dadurch soll erreicht werden, dass den Teilnehmern bei der Zuteilung ihrer neuen Grundstücke die neuen Wege bereits zur Verfügung stehen.  
Den vorgesehenen Maßnahmen liegt der Wege- und Gewässerplan zugrunde, der von der oberen Flurbereinigungsbehörde am 22.04.2013 genehmigt worden ist (§ 41 Abs. 4 FlurbG).  
Zu Nr. 2: Die Bauarbeiten müssen unverzüglich begonnen werden, das durch den Bau der B 311 teilweise erheblich beschädigte Wegenetz für die Bewirtschaftung und Erntefahrten von und zu den landwirtschaftlichen Flächen schnellstmöglich wieder hergestellt werden muss. Aus diesen Gründen ist es im öffentlichen Interesse dringend geboten, die sofortige Vollziehung anzuordnen.

gez.  
Reinhold Hils  
(Leitender Fachbeamter Flurneuordnung)

## **LANDRATSAMT TUTTLINGEN**

### **-Untere Flurbereinigungsbehörde- informiert:**

Durch den Besitzzugang, der mit der Öffentlichen Bekanntmachung zur Vorläufigen Anordnung vom 17. Juli 2013 zur Flurbereinigung NEUHAUSEN OB ECK (B 311) veröffentlicht wurde, kann es für die Bewirtschafter der betroffenen Flächen zu Auswirkungen bei der MEKA-Förderung kommen. Änderungen bei den Anträgen für das Kalenderjahr 2013 sind dem zuständigen Landwirtschaftsamt anzuzeigen. Es wird deshalb empfohlen, sich mit dem zuständigen Bearbeiter im Landwirtschaftsamt in Verbindung zu setzen.

## **DRK-Urlaubsaktion**

### **Wir kümmern uns um Ihre Angehörigen, damit Sie den Urlaub entspannt genießen können.**

Betreuen oder pflegen Sie einen Angehörigen? Planen Sie zu verreisen und möchten Sie Ihre Angehörigen ungern alleine zu Hause lassen? Der DRK Kreisverband Sigmaringen bietet Ihnen ein Urlaubspaket bestehend aus DRK-Hausnotruf, ambulanter Pflege, Menü-Service und Nachbarschaftshilfe. Sie können das Paket entsprechend Ihrer Bedürfnisse individuell zusammenstellen. Das DRK setzt qualifizierte Mitarbeiter ein und erstellt mit Ihnen einen persönlich abgestimmten Betreuungs- und Pflegeplan. Mit der Urlaubsaktion können Sie die Hilfe der DRK Sozialstation auch kurzfristig in Anspruch nehmen. Gerne beraten Sie Frau Arnold und Herr Voigt vom DRK Kreisverband Sigmaringen, unter Telefon 07571 742348, auch hinsichtlich einer Kostenübernahme durch die Krankenkassen.

## **Ambulante Dienste für Menschen mit Behinderung**

### **Die Zukunft nach eigenen Vorstellungen gestalten**

Welche Wohnformen gibt es? Wer begleitet mich im Alltag? Wo bekomme ich Unterstützung? Wer hilft mir so zu leben wie ich möchte? Haben Sie selbst eine Behinderung und stellen sich solche Fragen? Oder kennen Sie Menschen, die von einer Behinderung betroffen sind und nach Antworten suchen?

Diese erhalten Sie bei den Ambulanten Diensten der St. Gallus-Hilfe. Der Dienst bietet Unterstützungsformen für Menschen mit Behinderungen wie Ambulant Betreutes Wohnen, Betreutes Wohnen in Familien, Familienunterstützender Dienst oder auch Leistungen für Budgetnehmer (Persönliches Budget) für den gesamten Landkreis Sigmaringen.

Wenn Sie Fragen oder konkrete Unterstützungswünsche haben, rufen Sie an oder kommen Sie vorbei:

St. Gallus-Hilfe, Ambulante Dienste, Stefanie Dreher, Daniel Stehle, Reiserstraße 18, 88512 Mengen, Telefon 07572 71373-44, -45, E-Mail: [adsig@st.gallus-hilfe.de](mailto:adsig@st.gallus-hilfe.de).



## **Naturpark Obere Donau**

### **Filzkurs Sommerblumen. Donnerstag,**

1. August 2013, 14 Uhr

Herrliche Blüten in vielen Farben entstehen aus bunter Schafwolle mit Hilfe der Filznadel. Diese Technik ist leicht erlernbar und lässt auch den Anfänger bald in einem Blütenrausch schwelgen. Treffpunkt: Haus der Natur; Leitung: Adele Nalik; Gebühr: 8 € inkl. Material; Anmeldung bis Dienstag, 30. Juli 2013 beim Haus der Natur.

### **Beuron. Naturpark-Brunch. Sonntag, 4. August 2013, 10 bis 14 Uhr**

Landwirte aus der Region bieten eine Kostprobe aus ihrer Produktion und verwöhnen ihre Gäste. Zusätzlich zu den sehr beliebten Naturpark-Frühstücken (nächster Termin: Sonntag, 11. August) findet am 4. August ein ausgiebiger Brunch statt. Neben den klassischen Frühstücksleckereien wird an diesem Tag auch Deftiges geboten. Selbstverständlich stammt alles aus der eigenen Produktion der Betriebe oder aus der Region. Treffpunkt: Haus der Natur; Gebühr: 20 € pro Person, 1 € pro Lebensjahr für Kinder von 3 - 9 Jahren; Anmeldung bis Donnerstag, 1. August 2013 beim Haus der Natur.

### **Änderung Öffnungszeiten am Sonntag, 4. August 2013**

Da am Sonntag, 4. August, im Haus der Natur von 10 bis 14 Uhr der Naturpark-Brunch stattfindet, ist die Ausstellung erst ab 14 Uhr geöffnet. Bis 17 Uhr ist sie dann wie gewohnt für alle Besucher offen.

### **Die Dosis macht das Gift. Wanderung am Sonntag, 4. August 2013, 10 Uhr**

Während des Mittelalters erfolgte der Anbau, die Beschreibung und Anwendung von Heilpflanzen vor allem durch Klostermönche. Heutzutage haben die pharmazeutische Industrie und die Pharmakologie längst erkannt, dass die Vielfalt der sekundären Pflanzenstoffe ein enormes Reservoir für neue, hochpotente Medikamente darstellt.

Bei einer ca. dreistündigen Wanderung erfahren die Teilnehmer Wissenswertes über unsere heimischen Heilpflanzen. Ihre Anwendung in der Naturheilkunde und der Homöopathie wird ebenso erläutert, wie ihre Bedeutung für den Naturschutz. Leitung: Jutta Bohne, Dipl.-Biologin; Treffpunkt: Parkplatz an der Landstraße 440 zwischen Bergsteig und Neuhausen o.E. nach ca. 250 m auf der rechten Seite; Gebühr: 3 €; Anmeldung bis Donnerstag, 1. August 2013 beim Haus der Natur beim Haus der Natur,

### **Beuron. Unterwegs zu den Fledermäusen. Freitag, 9. August 2013, 20 Uhr**

Fledermäuse sind wichtige Helfer des Menschen. Als nächtliche Jäger sorgen sie dafür, dass sich schädliche Insekten nicht ungebrems vermehren. Eine Wasserfledermaus, die man bei der Exkursion voraussichtlich beobachten kann, frisst im Laufe des Sommers bis zu 60.000 Mücken. Nachdem wir unser Wissen über Fledermäuse zusammengetragen haben, gehen wir im letzten Abendlicht mit „Batdetektor“

ausgerüstet auf die Suche. Eine Taschenlampe hilft uns, Fledermäuse bei ihren Flugmanövern zu beobachten. Geeignet für Familien. Bitte Sitzkissen und warme Kleidung mitbringen. Leitung: Ute Raddatz; Treffpunkt: Haus der Natur; Gebühr: 3 €; Anmeldung bis Donnerstag, 8. August 2013 beim Haus der Natur, Telefon 07466/9280-0, [info@nazoberedonau.de](mailto:info@nazoberedonau.de)



## **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**

**Sonntag, 28. Juli, 19 Uhr:** Die Drei vom Dohlengässle mit ihrem Jubiläumsprogramm „Fest im Sonntagshäs“

auf dem Dorfplatz des Museums. Wenn es regnet, wird im Schafstall gespielt. Eintritt 12,- EUR. Die Abendkasse ist ab 17.30 Uhr geöffnet. Ab 15 Uhr kann im Internet der Aufführungsort abgerufen werden. Vorverkauf über den Info-Service des Freilichtmuseums.

### **Neuhauser Kinderferienprogramm!**

Ein Highlight für die Kinder in den Sommerferien: Auch in diesem Jahr findet wieder das beliebte Kinderferienprogramm im Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck statt. Grosse und kleine Kinder sind auf dem "größten Spielplatz der Region" herzlich willkommen. Wieder gibt es vieles zum Entdecken und Ausprobieren.

Unser Programm ist wie immer fröhlich, bunt und vielfältig:

**31.7. bis 2.8.:** „Wie's früher war“ – Handwerk, Spiel und Alltag, jeweils 10-16 Uhr. Es gibt Preise zu gewinnen!

**7.8.:** „Feuer und Flamme“ – Schmieden für Kinder, 10-17 Uhr

**15.8.** „Schneewittchen und die sieben Zwerge“ – Figurentheater Kauter & Sauter, 14:30 im Schafstall

**18.8.** Märchentag im Museum, 13-17 Uhr

**25.8.** Naturerlebnistag, 13 Uhr

Information und Anmeldung unter Tel. 07461/926-3205. Das Ferienprogramm kostet € 4,50 pro Kind. Ausführliche Infos auch unter [www.freilichtmuseum-neuhausen.de](http://www.freilichtmuseum-neuhausen.de)

Zu vermieten in Thalheim

### **4-Zimmer-Wohnung**

Bad, Küche, 105 m<sup>2</sup>, Waschküche sep. DU und WC, Doppelcarport, Keller und Bühne

**Tel. 07575/5696** (ab 17.00 Uhr)



## **Braun Getränkemarkt**

*weil trockene Kehlen  
furchtbar quälen.*

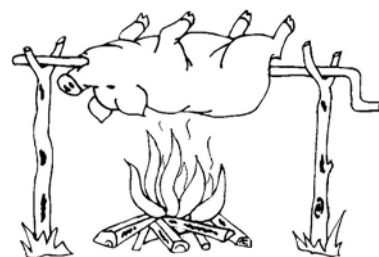
### **Neue Öffnungszeiten ab 01.08.2013**

Dienstag	von 17.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	von 17.00 – 19.00 Uhr
Samstag	von 9.30 – 12.00 Uhr

Wir laden ein zum

## **9. Spanferkelfest**

in Leibertingen



am

**Freitag, 26.07.13**

**Samstag, 27.07.13** mit Spanferkel

**Montag, 29.07.13** gemütlicher Feierabendhock

Auf Euren Besuch freut sich  
das Spanferkelteam

## **Wir haben geheiratet**

*Simone & Andreas Knoblauch*



Ein herzliches **Danke** allen, die unsere **Hochzeit** mit ihrem Dasein, Geschenken und Aufmerksamkeiten zu einem Tag machten, den wir nie vergessen werden.

Kreenheinstetten, im Juli 2013

## Wir suchen:

### - Aushilfskräfte

in den Bereichen **Service, Küche, Reinigung**  
- flexibel einsetzbar.

### - Küchenhilfe mit Erfahrung

- flexibel einsetzbar.

Sie sind freundlich, zuverlässig, engagiert und aufmerksam? Dann passen Sie zu uns!

## Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.

Familie Nipp  
Gasthaus zum Adler  
Stortzingen 3  
88605 Messkirch-Heudorf  
Tel. 075 75/927 9150  
E-Mail: info@adler-heudorf.de



## Sonntag, 28. Juli 2013 ab 15.30 Uhr Konzert in unserem Biergarten



**Allmand Chaoten Orchester e.V.**  
aus Stuttgart.

**Eintritt frei!**

Die studentische BigBand präsentiert Jazz-Musik mit Show und Schabernack!!!

Auf Ihr Kommen freut sich Fam. Nipp und das ACO

Familie Nipp  
Gasthaus zum Adler  
Stortzingen 3  
88605 Messkirch-Heudorf  
Tel. 075 75/927 9150  
E-Mail: info@adler-heudorf.de



## Erholt in den Urlaub mit

### Janzen Reisen

Omnibusverkehr  
Kreenheinstetten  
Tel. 07570 - 474



## Mehrtagesfahrten 2013

01.08.-04.08.13	Wien Weltstadt mit Herz	3 x Üb/Fr	259,- €
11.08.-15.08.13	Ljubljana Millstätter See	4 x HP	359,- €
17.08.-19.08.13	Berchtesgaden + Königsee	2 x HP	269,- €
24.08.-26.08.13	Bad Ems Blumencorso	2 x Üb/Fr	279,- €
26.08.-30.08.13	Lago Maggiore + Turin	4 x HP	399,- €
01.09.-03.09.13	Bamberg Fränk. Schweiz	2 x HP	249,- €
04.09.-06.09.13	Tegernsee Wendelstein	2 x HP	249,- €
13.10.-16.10.13	Südtirol Dolomiten	3 x HP	299,- €
20.10.-22.10.13	Abschlussfahrt	2 x HP	215,- €
26.10.-09.11.13	Abano Terme	14 x VP	ab 1075,- €
26.10.-02.11.13	Abano Terme	7 x VP	ab 590,- €
02.11.-09.11.13	Abano Terme	7 x VP	ab 590,- €
25.11.-02.12.13	Bad Füssing - Wellness	7 x HP	629,- €
01.12.-02.12.13	München	1 x Üb/Fr	99,- €
01.12.-02.12.13	Altötting Advent	1 x HP	145,- €
28.12.-04.01.14	Abano Terme Silvester	7 x VP	ab 710,- €
30.12.-01.01.14	Silvester in Bayern	2 x HP	289,- €

## Tagesfahrten 2013

28.07.13	Fahrt ins Blaue	Fahrt	23,- €
31.07.13	Schaffhausen Feuerwerk	Fahrt	17,- €
02.08.13	Brand Lünenersee	Fahrt und Bahn	34,- €
06.08.13	Seelisberg Vierwaldstättersee	Fahrt, Schiff,	
		Mittagessen, Bahn	60,- €
07.08.13	Sauschwänzlebahn	Fahrt und Bahn	32,- €
09.08.13	Wieskirche Hopfensee	Fahrt	28,- €
10.08.13	Blumencorso Schlettstadt	Fahrt und Eintritt	35,- €
13.08.13	Vogesen Colmar	Fahrt, Stadtführung	32,- €
15.08.13	Einsiedeln und Vierwaldstättersee	Fahrt	29,- €
16.08.13	Ulm Blaubeuren	Fahrt	19,- €
18.08.13	Friedrichshafen		
	Rappenlochschlucht	Fahrt und Schiff	39,- €
20.08.13	Montafon Silbertal Schruns	Fahrt	28,- €
22.08.13	Mummelsee - Baden-Baden	Fahrt	30,- €
27.08.13	Panorama Drei Pässe		
	Lech Flexenpaß	Fahrt	30,- €
31.08.13	München Shopping	Fahrt	29,- €
13.12.13	Stuttgart Holiday on Ice	Fahrt und Eintritt Pkl	72,- €

Die weiteren Tagesfahrten entnehmen Sie bitte aus der Tagespresse oder unserem Programm!

## Jubiläumsangebot



Erfüllen Sie sich  
jetzt Ihre Wünsche.  
Ich berate Sie gerne.

Sebastian Deufel  
Kundenbetreuer

Telefon (0 75 75) 2 01-3 21  
sebastian.deufel@  
sparkasse-pm.de

150  
Jahre  
1863-2013

Danke  
für Ihr  
Vertrauen.



Sparkasse  
Pfullendorf-Meißkirch  
www.sparkasse-pm.de

Sparkassen-Privatkredit  
**4,49 %** eff.  
Darlehensbetrag 5.000 € bis 25.000 €,  
Laufzeit 36 bis 60 Monate, bonitätsabhängig